

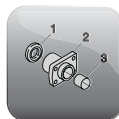
Mounting instructions

2016-02-19 38-031900x

56-137001

56-137017

-
- DE Elektro- und Luftsatz
 - DK El- og luftsæt
 - FI Sähkö- ja ilmasarja
 - FR Dispositifs électrique et pneumatique
 - GB Electr- and Air kit
 - NO El- og Luftsett
 - SE El- och Luftsats



ONSPOT



DE

Allgemein

Die Montage darf nur von ausgebildetem und kompetentem Fachpersonal durchgeführt werden und muß in einer befugten Werkstatt erfolgen, die über erforderliche Werkzeuge und Ausrüstungen verfügt, und in der Zugänglichkeit und Sicherheit gegeben sind. Alle Teile vor der Montage identifizieren.

Anweisungen befolgen.

Auch die Anweisungen des LKW-Herstellers befolgen. Empfohlene Einstellungen nicht ändern.



Übergeben Sie dem Kunden alle Anweisungen und Instruktionen zur Aufbewahrung im Fahrzeug für künftige Service- und Wartungsarbeiten.

DK

Generelt

Monteringen skal foretages af uddannet og kompetent personale og ske på autoriseret værksted, der råder over det nødvendige værktøj og udstyr, og hvor der sikres tilgængelighed og sikkerhed.

Kontroller at alle dele er til stede inden montering.

Følg anvisningerne.



Lastbilfabrikantens anvisninger skal også følges. anbefalede indstillinger må ikke ændres.

Giv kunden alle anvisninger og instruktioner, så de kan lægges i bilen til brug ved fremtidig service og vedligeholdelse.

FI

Yleistä

Laitteisto on asennettava valtuutetussa korjaamossa, jonka koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilökunnalla on käytössään tarvittavat työkalut ja varusteet ja jossa on turvalliset työskentelyolot.

Tunnista kaikki osat ennen asennusta. Noudata ohjeita.

Noudata myös kuormaauton valmistajan ohjeita. Älä muuta suositeltuja



säätöjä.

Luovuta kaikki ohjeet asiakkaalle säilytettäväksi autossa tulevia huoltoja ja kunnossapittoa varten.

FR**Généralités**

Le montage doit être effectué par des personnes possédant la compétence et la formation requises, dans un atelier autorisé disposant des outils et équipements nécessaires et où l'accessibilité et la sécurité peuvent être assurées. Identifier tous les composants avant de procéder au montage. Suivre les instructions.



Se conformer également aux instructions du constructeur du camion.

Ne pas modifier les réglages recommandés. Toutes les informations et toutes les instructions doivent être remises au client afin d'être conservées dans le véhicule et utilisées pour les opérations d'entretien futures.

GB**General**

Installation work should be carried out by trained and skilled staff. It should be performed at an authorised workshop where the required tools and equipment are available and where provisions can be made for accessibility and safety. Identify all components prior to installation. Follow the instructions.



Follow the lorry manufacturer's instructions as well. Do not alter

the recommended settings. Give the customer all directives and instructions so that these can be kept in the vehicle for future service and maintenance

NO**Generelt**

Monteringen skal utføres av kompetent personell med nødvendig opplæring, og skal skje på autorisert verksted hvor nødvendig verktøy og utstyr er tilgjengelig og sikkerheten kan ivaretas. Identifiser alle deler før montering. Følg anvisningene.



Følg også lastebilprodusentens anvisninger. Ikke foreta endringer av anbefalte innstillinger.

Overlever alle anvisninger og instruksjer til kunden for oppbevaring i kjøretøyet for fremtidig service og vedlikehold.

SE**Allmänt**

Monteringen skall utföras av utbildad och kompetent personal och ske på auktoriserad verkstad där erforderliga verktyg och ut-rustning finns och där åtkomlighet och säkerhet kan tillgodses. Identifiera alla delar före montering. Följ anvisningarna.



Följ även lastvagnstillverkarens anvisningar. Ändra ej rekommenderade inställningar.

Lämna alla anvisningar och instruktioner till kunden att förvaras i fordonet för framtida service och underhåll.

DE**Montage des Magnetventils**

MAN, VOLVO, SCANIA

Magnetventil auf der vorgesehenen Montage rampe montieren.

Bei Mercedes Benz und MAN müssen das Überlaufventil und die Nippel (im Elektro- und Luftsatz enthalten) zwischen dem Druckluftsystem des Fahrzeugs und dem OnSpot-Ventil montiert werden.

Sonstige Fahrzeuge

Magnetventil in Motornähe montieren. Druckluft (7-9 bar) über druckgesicherten Spezialanschluß anschließen. Sind keine Anschlüsse für Nebenverbraucher vorhanden, Druckluft bei Anschluß Nr. 24 des Vierkreisschutzventils entnehmen. Übriggebliebenen Ventilanschluß mit Stopfen verschließen.



Sorgen Sie dafür, daß sich niemand im Gefahrenbereich des

Druckluftzylinders befindet, wenn dieser von der Fahrerkabine aus aktiviert wird.

DK**Montering af magnetventil**

MAN, VOLVO, SCANIA

Monter magnetventilen på den hertil beregnede monteringskonsol.

På Mercedes-Benz og MAN skal overstrømningsventilen og niplerne (medfølger i EI- og Luftsæt) monteres mellem bilens trykluftsystem og OnSpot-ventilen.

Andre biler

Monter magnetventilen tæt ved motoren. Tilslut trykluft (7-9 bar) fra et tryksikret ekstraudtag. Hvis der ikke findes et udtag til ekstra forbrugere, skal tryklufften tages fra firekreds-ventilens udtag nr. 24. Monter en prop i det overskydende udtag på magnetventilen.



Kontroller, at der ikke befinder sig personer i luftcylinderens fareområde, når den aktiveres fra førerhuset.

FI**Magneettiventtiin asennus**

MAN, VOLVO, SCANIA

Kiinnitä venttiili asennusrampiin.

Mercedes-Benzeissä ja MA-Neissa ylivirtausventtiili ja litimet (sisältyvät Sähkö- ja ilmasarjaan) asennetaan auton paineilmajärjestelmän ja OnSpot-venttiin väliin.

Muut autot

Asenna venttiili lähelle moottoria. Liitä paineilma (7-9 bar) varmistetusta lisäotosta. Jos sivukuluttajien liitäntää ei ole, paineilma on otettava nelipiirisojaventtiin liitännästä 24. Asenna tulppa venttiin muihin liitäntöihin.



Varmista, ettei ilmasylinterin vaara-alueella ole ketään, kun se aktivoidaan ohjaamosta.

FR**Montage de l'électrovanne**

MAN, VOLVO, SCANIA

Monter l'électrovanne sur la rampe de montage prévue à cet effet.

Pour Mercedes-Benz et MAN, la soupape de décharge et les raccords (fournis dans le kit Air et électricité) doivent être montés entre le système d'air comprimé du véhicule et la vanne OnSpot.

Autres véhicules

Monter l'électrovanne près du moteur. Connecter l'air comprimé (7-9 bars) à partir d'une prise supplémentaire de sécurité. S'il n'y a pas de prises pour utilisateurs secondaires, l'air comprimé doit être pris de la prise n° 24 de la vanne de sécurité à quatre circuits. Monter un bouchon dans la prise non utilisée de l'électrovanne.



Veiller à ce que personne ne se trouve dans la zone de risque du vérin pneumatique

quand celui-ci est activé depuis la cabine du conducteur.

GB**Mounting of solenoid valve**

MAN, VOLVO, SCANIA:

Mount the solenoid valve on the special designed place.

On Mercedes-Benz the over-flow valve and air connectors (supplied in the Power and Air kits) must be fitted between the vehicle's compressed air system and the OnSpot valve.

Other vehicles:

Mount the solenoid valve near the engine. Connect compressed air (7-9 bar) from secured extra output. If all outputs are occupied the compressed air shall be taken from the four circle safety valve's output No. 24. Mount a plug in the output not needed in the solenoid valve.



Ensure that nobody is within the pneumatic cylinder's danger zone when it is activated from the driver's cab.

NO**Montering magnetventil**

MAN, VOLVO, SCANIA

Monter magnetventilen på monteringsrampe som er laget for dette.

På Mercedes-Benz og MAN skal overflomsikringsventilen og niplene (vedlagt i El- og Luftsats) monteres mellom bilens tryckluftsystem og OnSpot-ventilen.

Andre kjøretøyer

Monter magnetventilen nær motoren. Kople til tryckluft (7-9 bar) fra trykksikret ekstrauttak. Hvis det ikke finnes noe uttak for sidebrukere skal det tas tryckluft fra firekretsbeskyttelsesventilens uttak nr. 24. Monter plugg i de uttakene som blir til overs i ventilen.



Pass på at ingen befinner seg i luftsylanderens risikoområde når den aktiviseres fra førerhuset.

SE**Montering magnetventil**

MAN, VOLVO, SCANIA

Montera magnetventilen på avsedd monteringsramp.

På Mercedes-Benz och MAN skall överströmningsventilen och niplarna (bifogade i El- och Luftsats) monteras mellan bilens tryckluftsystem och OnSpotventilen.

Övriga fordon

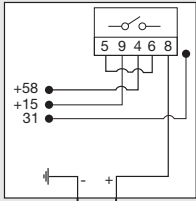
Montera magnetventilen nära motorn. Anslut tryckluft (7-9 bar) från trykksäkrat extrauttag. Om uttag för sidoförbrukare ej finns skall tryckluft tas från fyrekretskyddsventilens uttag nr 24.

SE

Montera plugg i magnetventilens överblivna uttag.

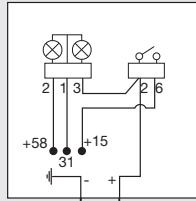


Tillse att ingen personal befinner sig i luftcylanderens riskområde när den aktiveras från förarhytten.



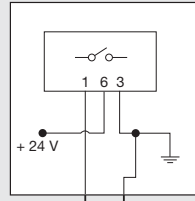
01

VOLVO



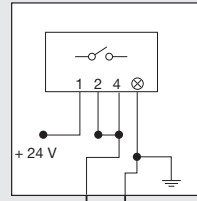
02

VOLVO FL



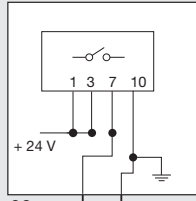
03

SCANIA 4



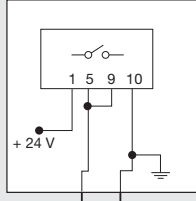
05

MAN



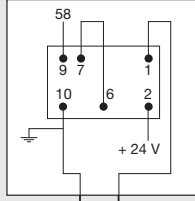
06

MERCEDES



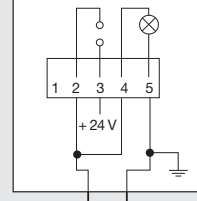
08,09,
10,11,14

DAF, IVECO, SISU,
VOLVO B10,
MAN 2000, HINO,
MITSUBISHI, ISUZU,
NISSAN



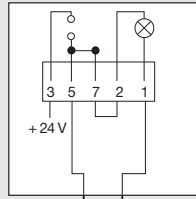
12

VOLVO FH/FL/FM



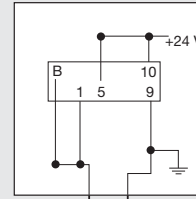
13

RENAULT
Midliner



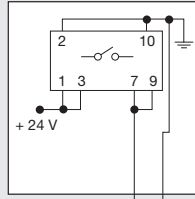
15

RENAULT
Premium
Kerax
Midlum
Magnum



16

IVECO



17

SCANIA R, P, T

DE**Montage Verteilerstück**

Kunststoffrohr an geschützter Stelle längs des Fahrgestells vom Magnetventil zu einer Quertraverse in der Nähe der Hinterachse montieren. Verteilerstück an der Quertraverse montieren und Kunststoffrohr anschließen. Schlauch-nippel am Verteilerstück montieren. Achtung: In einigen Fällen müssen die Schlauchnippel durch Drosselventile ersetzt werden. Dies geht aus der jeweiligen OnPot-Montageanleitung hervor. Drosselventile laut Anleitung 38-036000 montieren.

Gummischläuche zu den OnSpot-Zylindern ziehen und mit Banjokupplungen anschließen. Achten Sie darauf, daß die Schläuche vor allem bei luftgefederten Fahrzeugen alle Höhenveränderungen mitmachen können.

Montage der elektrischen Schalter

Schalter an der dafür vorgesehenen Stelle auf dem Instrumentenbrett montieren (gilt nicht für 56-137004) und das Magnetventil über den Schalter mit dem Zündstrom (8A) verbinden.

Bei Bussen kann die Instrumentierung je nach Karosseriehersteller variieren. Besprechen Sie die Wahl des richtigen Schalters mit dem jeweiligen Ersatzteillieferanten.

DK**Montering af forgrenerstykke**

Monter plastrøret godt beskyttet langs rammen fra magnetventilen til en tværvange tæt ved bagakslen. Monter forgrenerstykket på tværvangen og tilslut plastrøret. Monter slange-niplerne i forgrenerstykket.

Bemærk, at ved visse monteringer skal der monteres drøvleventiler i stedet for slangenipler. Dette fremgår af monteringsanvisningen for de pågældende OnSpot. Drøvleventilerne monteres ifølge anvisning 38-036000.

Træk gummislanger til OnSpot-cylindre og tilslut dem med banjokoblinger. Kontroller at slangerne klarer alle højdevariationer, især på biler med luftaffjedring.

Montering af afbryder

Monter afbryderen i det hertil beregnede udtag på instrumentbrættet (gælder ikke 56-137004), og tilslut magnetventilen til strømforsyning gennem tændingslåsen (8A) via afbryderen.

På busser kan instrumenteringen variere afhængigt af karosserifabrikanten. Søg råd hos det pågældende reservedelslager om korrekt valg af afbryder.

FI**Jakokappaleen asennus**

Vedä muoviletku suojattuna pitkän alustaa venttiilistä poikkipalkille, joka on lähellä taka-akselia. Kiinnitä jakokappale poikkipalkkiin ja liitä muoviputki.

Asenna letkunipat jakokappaleeseen. Huomaa, että joissakin asennuksissa letkunipat on korvattava kuristusventtiileillä. Katso OnSpot-laitteen asennusohje. Kuristusventtiilit asennetaan ohjeen 38-036000 mukaan.

Kiristä OnSpot-sylinterien kumiletkut ja liitä ne banjoliittimillä. Tarkista, että letkujen pituus on riittävä, varsinkin jos autossa on ilmajousitus.

Virtakytkimen asennus

Asenna virtakytkin kojetaulun aukkoon (ei 56-137004). Liitä magneettiventtiili virtakytkimen kautta sytytysvirtaan (8A).

Linja-autojen mittaristo voi vaihdella korinrakentajan mukaan.

Pyydä varaosavarastosta virtakytkimen valintaohjeita.

FR**Montage de la pièce de distribution**

Monter le tube plastique à un endroit protégé le long du châssis entre la vanne et une traverse proche du pont arrière. Monter la pièce de distribution sur la traverse et connecter le tube plastique. Monter les raccords de flexible dans la pièce de distribution. Observer que sur certains montages, les vannes d'étranglement doivent remplacer les raccords de flexibles. Cela ressort des instructions de montage pour les divers types de OnSpot. Monter les vannes d'étranglement selon les instructions 38-036000.

Tirer un flexible en caoutchouc jusqu'aux vérins de OnSpot et le connecter avec des accouplements banjo. S'assurer que les flexibles supportent toutes les variations de niveau, surtout sur les véhicules à suspension pneumatique.

Montage de l'interrupteur

Monter l'interrupteur dans l'ouverture prévu dans le tableau de bord (ne concerne pas 56-137004) et connecter l'électrovanne au courant d'allumage (8 A) via l'interrupteur. Sur les autobus, l'instrumentation peut varier en fonction du constructeur de châssis. Consulter le personnel du stock de pièces détachées concerné pour le choix correct d'interrupteur.

GB**Mounting of distribution piece**

Draw plastic tube on protected place along the chassis frame from the solenoid valve to a cross beam near the rear axle. Mount the distribution piece on the cross beam and connect the plastic tube. Fit hose nipples in the distribution piece

NOTE! In certain cases a throttle valve shall replace the hose nipples, see the respective mounting instruction for OnSpot. Mount the throttle valves according to instruction 38-036000.

Draw rubber hose to the OnSpot cylinders. Connect with banjo couplings (especially for vehicles with air suspension).

Mounting of switch

Mount the switch on the special designed place on the dashboard (not applicable for kit 56-137004) and connect the solenoid valve to ignition current (8 A) over the switch (see circuit diagram). Buses can have different instrument panels depending on which body builder that has been chosen. (Check with the respective spare part dealer so that correct switch is used.)

NO**Montering fordelingsstykke**

Monter plastrøret på en beskyttet plass langs chassiset fra ventilen til en tverrbjelke nær bakakselen. Monter fordelingsstykket på tverrbjelken og kople til plastrøret. Monter slange-niplene i fordelingsstykket.

Vær oppmerksom på at i visse monteringer skal strupeventiler erstatte slangeni-plene. Dette fremgår av monteringsanvisningen for den aktuelle OnSpot. Strupeventilene monteres i henhold til anvisning 38-036000.

Trekk gummislange til OnSpot-sylindrene og kople til med banjo-koplinger. Pass på at slangene klarer alle nivåvariasjoner, først og fremst på kjøretøyer med luftfjæring.

Montering strømbryter

Monter strømbryteren i uttak som er beregnet for dette på instrumentbordet (gjelder ikke 56-137004), og kople magnetventilen til tenningsstrøm (8 A) via strømbryteren. På busser kan instrumenteringen variere, avhengig av hvilken karosseribygger som er brukt. Ta opp riktig valg av strømbryter med det aktuelle reservedelslager.

Montering fördelningsstycke

Montera plaströret på skyddad plats längs chassit från magnetventilen till en tvärbalk nära bakaxeln. Montera fördelningsstycket på tvärbalken och anslut plaströret. Montera slangnipplarna i fördelningsstycket.

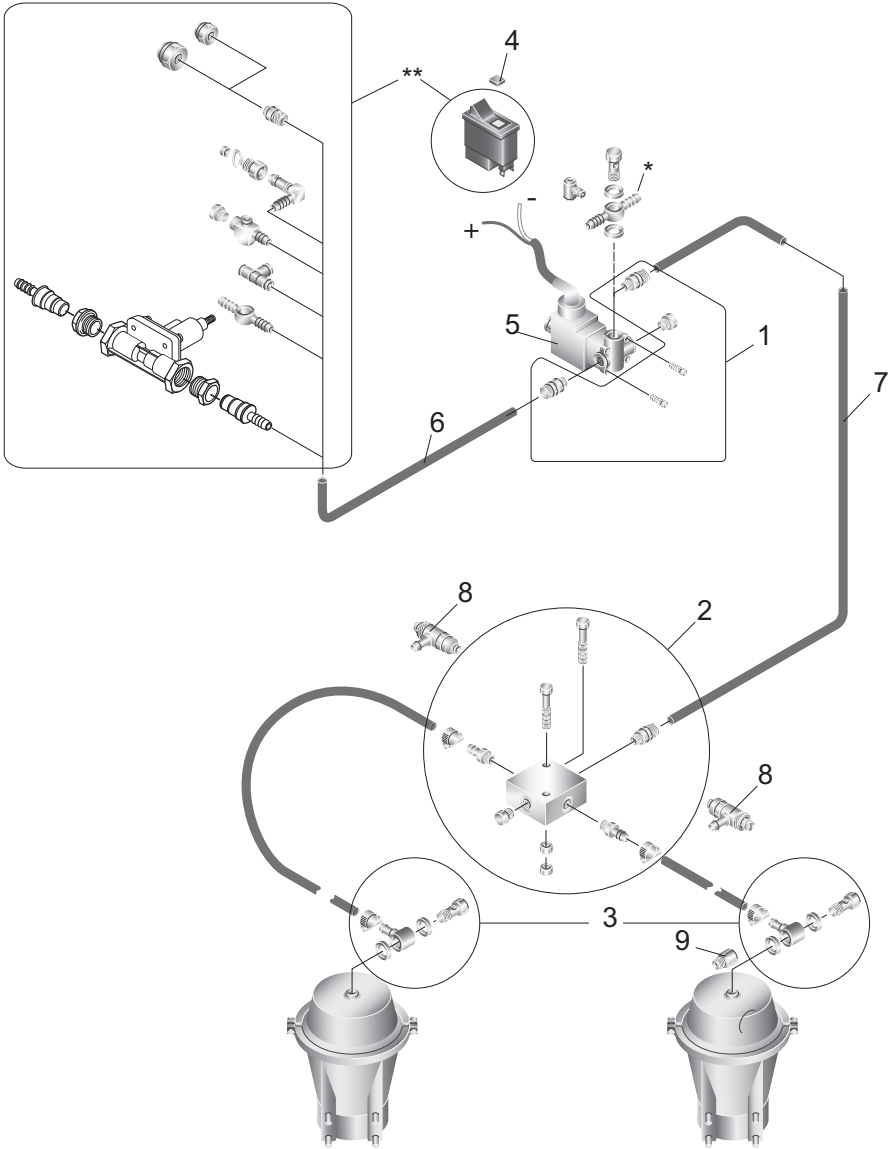
Observera att på vissa monteringar skall strypventiler ersätta slangnipplarna. Detta framgår av monteringsanvisningen för respektive OnSpot. Strypventilerna monteras enligt anvisning 38-036000.

Dra gummislang till OnSpot-cylindrarna och anslut med banjokopplingar. Se till att slangarna klarar alla nivåvariationer framförallt på luftfjädrade fordon.

Montering strömbrytare

Montera strömbrytaren i därför avsedd uttag på instrumentbrädan (gäller ej 56-137004) och anslut magnetventilen till tändström (8 A) via strömbrytaren.

På bussar kan instrumenteringen variera beroende på vilken karossbyggare som anlitas. Rådgör med respektive reservdelslager för rätt val av strömbrytare.



Ersatzteilliste 56-137001 - 56-137016

Pos	Art.-nr	Bezeichnung	Anzahl	Pos	Art.-nr	Bezeichnung	Anzahl		
1	56-227900	Nippelsatz für Ventil	1	4	37-137100	Symbolplatte MAN	1		
		Verschraubung gerade	2			37-131500		Symbolplatte DAF, Iveco, MAN L2000	
		Schraube	2						
		Stopfen	1			37-132300		Symbolplatte Volvo FL, Volvo FM	
2	56-208600	Reparatursatz Verteilerblock	1			Volvo B10, Universal	1		
		Verteilerblock	1			37-131500		Symbolplatte Volvo B10, Universal	
		Stopfen	1						
		Schlauchnippel	2			37-121800		Symbolplatte Scania	
		Verschraubung gerade	1			5		29-020000	Magnetventil MAN
		Schlauchklemme	2					29-019900	Anschlußkabel MAN
		Schraube M6x35	2					29-021900	Magnetventil einschließlich Kabelabdeckung, andere Fahrzeugmodelle
		Mutter M6	2						
3	56-228000	Nippelsatz Zylinder	1			Kunststoffrohr 8x1 L=6 m	1		
		Lochschaube	2			6			
		Banjonippel	2			7			Gummischlauch Ø 8 mm L=4 m, min 15 Bar
		Dichtungsscheibe	4						
						8		29-018900	Drosselventil einstellbar*
		9	56-157201	Drosselventil fix*					

* Für bestimmte Modelle, siehe entsprechende Montageanweisung für die Fahrzeugbefestigung.

** Schalter und „Anschluß an Druckluftversorgung“ werden vom Händler des jeweiligen Fahrzeugmodells gestellt.

Die VBG PRODUKTER AB behält sich das Recht auf Konstruktionsänderungen vor.

Reservedelsliste 56-137001 - 56-137016

Pos	Art.nr	Betegnelse	Antal	Pos	Art.nr	Betegnelse	Antal		
1	56-227900	Nippelsæt for ventil	1	4	37-137100	Symbolplade MAN	1		
		Indstiksnippel	2			37-131500		Symbolplade DAF, Iveco, MAN L2000	
		Bolt	2						
		Prop	1			37-132300		Symbolplade Volvo FL, Volvo FM	
2	56-208600	Rep.sæt til fordelerblok	1			Volvo B10, Universal	1		
		Fordelerblok	1			37-131500		Symbolplade Volvo B10, Universal	
		Prop	1						
		Slangenippel	2			37-121800		Symbolplade Scania	
		Indstiksnippel	1			5		29-020000	Magnetventil MAN
		Spændebånd	2					29-019900	Tilslutningskabel MAN
		Bolt M6x35	2					29-021900	Magnetventil inkl. kabelhoved, øvrige bilmodeller
		Møtrik M6	2						
3	56-228000	Nippelsæt til cylinder	1			Plastrør 8x1 L=6 m	1		
		Banjobolt	2			6			
		Banjonippel	2			7			Gummislange Ø 8 mm L=4 m, min. 15 bar
		Tætningsskiver	4						
						8		29-018900	Drøveventil, justerbar*
		9	56-157201	Drøveventil, fast*					

* Forekommer på visse modeller. Se monteringsanvisningen for det pågældende bilmonteringsæt.

** Afbrydere og tilslutninger til luftsystemet fås hos de pågældende bilforhandlere.

VBG Produkter A/S, forbeholder sig ret til konstruktionsændringer.

Varaosaluettelo 56-137001 - 56-137016

Pos	Tuote no	Nimitys	Kpl	Pos	Tuote no	Nimitys	Kpl
1	56-227900	Liitinsarja venttiili	1	37-131500	Tunnuslevy DAF, Iveco,		
		Pistoliitin	2		MAN L2000		1
		Ruuvi	2	37-132300	Tunnuslevy FL, Volvo FM		1
		Tulppa	1	37-131500	Tunnuslevy Volvo B10,		
2	56-208600	Korj.sarja jakolohko	1		Universal		1
		Jakolohko	1	37-121800	Tunnuslevy Scania		1
		Tulppa	1	5	29-020000	Magneettiventtiili MAN	1
		Letkuliitin	2		29-019900	Liitäntäkaapeli MAN	1
		Pistoliitin	1		29-021900	Magneettiventtiili sis.	
		Letkunkiristin	2		kaapelipää, muut automallit		1
		Ruuvi M6x35	2	6	Muoviputki 8x1 L=6 m		
		Mutteri M6	2	7	Kumiletku Ø 8 mm		
3	56-228000	Liitinsarja sylinteri	1		L=4 m, min 15 Bar		
		Reikäruuvi	2	8	29-018900	Kuristusventtiili säädettävä*1	
		Banjoliitin	2	9	56-157201	Kuristusventtiili kiinteä*	1
		Tiivistyslaatat	4				
4	37-137100	Tunnuslevy MAN	1				

* Käytetään joissakin malleissa. Ks. ko. autokiinnikesarjan asennusohje.

** Virtakytkimet ja ”liitäntän ilmajärjestelmään” toimittaa ko. automaalin jälleenmyyjä.

VBG PRODUKTER AB pidättää oikeuden muuttaa rakennetta.

Liste des pièces détachées 56-137001 - 56-137016

Pos	N°d'art.	Désignation	Qté	Pos	N°d'art.	Désignation	Qté
1	56-227900	Jeu de raccords, vanne	1	4	37-137100	Plaque symbole MAN	1
		Assemblage à vis, droit	2		37-131500	Plaque symbole DAF, Iveco,	
		Vis	2		MAN L2000		1
		Bouchon	1		37-132300	Plaque symbole Volvo FL,	
2	56-208600	Kit de réparation,	1		Volvo FM		1
		bloc de distribution			37-131500	Plaque symbole Volvo B10,	
		Couvercle de distribution	1		Universal		1
		Bouchon	1		37-121800	Plaque symbole Scania	1
		Raccord de flexible	2	5	29-020000	Electrovanne MAN	1
		Assemblage à vis, droit	1		29-019900	Câble de connexion MAN	1
		Collier de serrage	2		29-021900	Électrovanne avec tête de câble,	
		Vis M6x35	2		autres modèles de voiture		1
		Ecrou M6	2	6		Tube plastique 8x1 L=6 m	
3	56-228000	Kit de raccords, cylindre	1	7		Gummislang Ø 8 mm	
		Vis creuse	2			L=4 m, min 15 Bar	
		Raccord banjo	2	8	29-018900	Strypventil justerbar*	1
		Rondelle d'étanchéité	4	9	56-157201	Vanne d'éntrangement, fixe*	1

* Présent sur certains modèles. Voir les instructions de montage correspondantes pour le kit de fixation voiture.

** Interrupteur et «connexion au système d'air» sont fournis par les distributeurs des différents modèles de voitures.

VBG PRODUKTER AB se réserve le droit de modifier ses constructions.

Spare Parts List 56-137001 - 56-137016

Pos	Part no	Description	Qty	Pos	Part no	Description	Qty
1	56-227900	Nipple set valve	1		37-131500	Symbol plate DAF, Iveco, MAN L2000	1
		Insert nipple	2				
		Screw	2		37-132300	Symbol plate FL, Volvo FM	1
		Plug	1				
2	56-208600	Rep.set distribution block	1		37-131500	Symbol plate Volvo B10, Universal	1
		Distribution block	1				
		Plug	1		37-121800	Symbol plate Scania	1
		Hose nipple	2	5	29-020000	Solenoid valve MAN	1
		Insert nipple	1		29-019900	Connection cable MAN	1
		Hose clamp	2		29-021900	Solenoid valve incl. cable head, other vehicle models	1
		Screw M6x35	2				
		Nut M6	2	6		Plastic tube 8x1 L=6 m	
3	56-228000	Nipple set – cylinder	1	7		Plastic hose Ø 8 mm L=4 m, min 15 Bar	
		Hole screw	2				
		Banjo nipple	2	8	29-018900	Throttle valve, adjust.*	1
		Packing washer	4	9	56-157201	Throttle valve, fixed*	1
4	37-137100	Symbol plate MAN	1				

* Available on certain models. See the respective assembly instruction for the vehicle bracket kit.

** Power breaker and “connection to air system” is supplied by the retailer of the respective model of vehicle.

VBG PRODUKTER AB reserve the right to amend or alter specifications at their discretion.

Reservedelsliste 56-137001 - 56-137016

Pos	Art.nr	Navn	Antall	Pos	Art.nr	Navn	Antall
1	56-227900	Nippelsats ventil	1		37-131500	Symbolplate DAF, Iveco, MAN L2000	1
		Nippel rett	2				
		Skrue	2		37-132300	SymbolplateVolvo FL, Volvo FM	1
		Plugg	1				
2	56-208600	Rep. sats fordelningsblokk	1		37-131500	Symbolplate Volvo B10, Universal	1
		Fordelningsblokk	1				
		Plugg	1		37-121800	Symbolplate Scania	1
		Slangenippel	2	5	29-020000	Magnetventil MAN	1
		Nippel rett	1		29-019900	Tilkoblingskabel MAN	1
		Slangeklemme	2		29-021900	Magnetventil inkl. kabelhode, øvrige bilmodeller	1
		Skrue M6x35	2				
		Mutter M6	2	6		Plastrør 8x1 L=6 m	
3	56-228000	Nippelsats sylinder	1	7		Gummislange Ø 8 mm L=4 m, min 15 Bar	
		Hullskrue	2				
		Banjonippel	2	8	29-018900	Strupeventil justerbar*	1
		Tetningsskive	4	9	56-157201	Strypventil fast*	1
4	37-137100	Symbolplate MAN	1				

* Forekommer på visse modeller. Se respektiv monteringsanvisning for bilfestesats.

** Strømbryter og “tilkobling til luftsystemet” leveres av forhandleren av respektive bilmodell.

VBG PRODUKTER AB forbeholder seg retten til konstruksjonsendringer.

Reservdelista 56-137001 - 56-137016

Pos	Det.nr	Benämning	Antal	Pos	Det.nr	Benämning	Antal
1	56-227900	Nippelsats ventil	1		37-131500	Symbolplatta DAF, Iveco, MAN L2000	1
		Isticksnippel	2		37-132300	Symbolplatta Volvo FL, Volvo FM	1
		Skruv	2				
		Plugg	1		37-131500	Symbolplatta Volvo B10, Universal	1
2	56-208600	Rep. sats fördelningsblock	1		37-121800	Symbolplatta Scania	1
		Fördelningsblock	1		29-020000	Magnetventil MAN	1
		Plugg	1	5	29-019900	Anslutningskabel MAN	1
		Slangnippel	2		29-021900	Magnetventil inkl. kabel- huvud, övriga bilmodeller	1
		Isticksnippel	1			Plaströr 8x1 L= 6 m	
		Slangklämma	2	6		Gummislang Ø 8 mm L= 4 m, min 15 Bar	
		Skruv M6x35	2	7			
		Mutter M6	2				
3	56-228000	Nippelsats cylinder	1		29-018900	Strypventil justerbar*	1
		Hålskruv	2	8	56-157201	Strypventil fast*	1
		Banjonippel	2	9			
		Tättningsbrickor	4				
4	37-137100	Symbolplatta MAN	1				

* Förekommer på vissa modeller. Se respektive monteringsanvisning för bilfästessats.

** Strömbrytare och anslutning till luftsystemet tillhandahålls av respektive bilmodells återförsäljare.

VBG PRODUKTER AB förbehåller sig rätten till konstruktionsförändringar.

